

CECCOTTICOLLEZIONI

Materiali | *Samples*

MATERIALI / ***SAMPLES***

L'unicità di un prodotto Ceccotti Collezioni è parte della sua materia, di ogni suo elemento costitutivo. Legni, vetri, metalli e tutti gli altri materiali che compongono un mobile Ceccotti Collezioni sono frutto di un accurata selezione, condotta in tutto il mondo, per individuare le migliori materie prime con cui dare forma a proposte esclusive. Tutti i componenti meccanici, cerniere e ferramenta sono realizzati dall'azienda, elementi essenziali di ogni prodotto e parti integranti della sua unicità.

The unicity of Ceccotti Collezioni's products is also due to an accurate selection of each component. Wood, metal, glass and all other materials making up a piece of Ceccotti Collezioni's furniture, are chosen from all over the world to guarantee the best primary matter for creating exclusive proposal. The hardware, made by the company itself, is an essential part of each product and contributes to it's unicity.

Legno / ***Wood***

Laccato / ***Lacquered***

Vetro / ***Glass***

Pietra e Marmo / ***Stone and Marble***

Metallo / ***Metal***

Ferro / ***Iron***

Ceramica / ***Ceramic***

Tessuto / ***Fabric***

Pelle / ***Leather***

Pelle naturale / ***Natural leather***

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura.
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

LEGNO / *WOOD*

Ceccotti Collezioni utilizza esclusivamente legno massello e multistrati di pioppo impiallacciato.
Taglio e lavorazione dei legni sono sempre condotti con metodi manuali, con assemblaggio tramite collanti vinilici.
Per la tinteggiatura, vengono utilizzate diverse finiture con colorazioni ad acqua, stracciatura eseguita a mano e finitura a base di cera naturale.I legni provengono da ogni parte del mondo, esprimendo un patrimonio di tradizioni, colori e venature. Differenti valenze stilistiche che la collezione interpreta.
Noce americano: nord-est degli Stati Uniti
Acero: Europa
Frassino: Europa

Ceccotti Collezioni uses only solid wood and poplar-plywood veneered wood. Sawing and wood work is done by hand, the pieces are then assembled together using vinyl glue. Finishes carried-out with water colours that are then wiped with a cloth by hand, natural wax to finish.
The wood used comes from all over the world and express a heritage of traditions, different colours and wood grains. Different styles are represented through the collection.
American walnut: Northeast USA
Maple: Europe
Ash: Europe

NOCE AMERICANO / *AMERICAN WALNUT*



Noce americano
American walnut



Noce americano scuro
Dark American walnut



Noce americano moka
American walnut moka

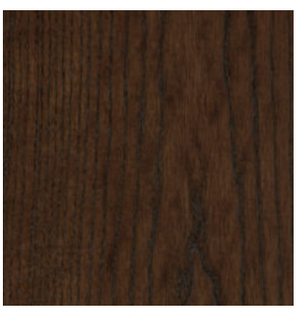


Noce americano brown
American walnut brown

FRASSINO / *ASH*



Frassino sbiancato
Bleached ash



Frassino scuro
Ash dark



Frassino moka
Ash moka



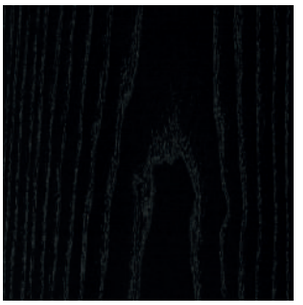
Frassino brown
Ash brown

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
***Note** - This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

FRASSINO / ***ASH***



Frassino wengé
Ash wengé



Frassino nero
Ash black



Frassino tinto wengé PF
Ash in a wengé stain

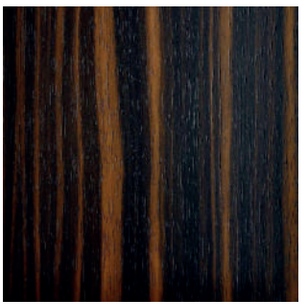


Frassino tinto moka PF
Ash in a moka stain

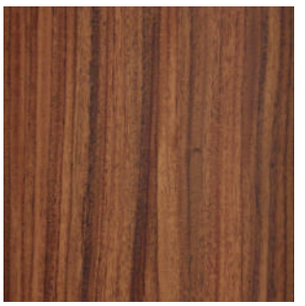
ESSENZE VARIE / ***VARIOUS ESSENCES***



Acero
Maple



Ebano
Ebony



Palissandro
Rosewood



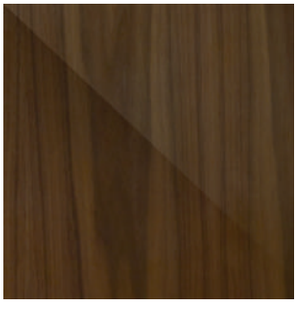
Mogano
Mahogany

> Solo per rivestimenti esterni e interni dei mobili, divisori interni, Grand Dîner, Imrat e Twenty-two. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio acquisti.
>Only for external and internal coverings of furniture, internal partitions, Grand Dîner, Imrat and Twenty-two. For more informations contact the sales department.

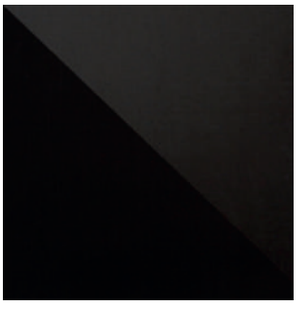
Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

Le origini La finitura a gommalacca è una tecnica antica e preziosa di verniciatura dei mobili in legno.
La gommalacca è una resina naturale prodotta da un insetto della famiglia della cocciniglia (Kerria lacca) che vive su piante arboree prevalentemente del subcontinente indiano. Tale resina è secreta dall'insetto come scudo di protezione e si deposita direttamente sui rami degli alberi. Una volta raccolta la gommalacca è lavata, asciugata e setacciata per poi essere messa in commercio sottoforma di scaglie di colore giallo bruno.
Lo sfruttamento della gommalacca è antichissimo, secondo le fonti fino a 4000 anni fa. L'attuale produzione è concentrata nel Sud East asiatico, nel nord-est dell'India, nella Cina Meridionale e nel Bangladesh. Gli usi più affascinanti della gommalacca comprendono il campo farmaceutico, dolciario, la produzione di cappelli e ovviamente è utilizzata per la finitura e il restauro di mobili in legno. La prima notizia sull'utilizzo della gommalacca come vernice per mobili appare già nel sedicesimo secolo e benché usata in Occidente fin dal 1600, questo era il segreto della bellezza dei violini di Stradivari, non prese piede su larga scala fino agli inizi dell'800, per poi rimanere la tecnica di finitura più diffusa almeno fino agli anni '30, quando fu rimpiazzata dalla più economica lacca sintetica.
La tecnica La finitura a gommalacca è un processo molto lungo che può richiedere fino a 6 giorni di lavorazione ed è suddiviso in 3 fasi principali. La prima fase prevede l'applicazione alternata di diverse mani di gommalacca eseguita mediante un tampone e spolverata con la pomice fino a che i pori del legno non vengono completamente chiusi. Dopo aver riposato 2 giorni, la finitura si asciuga mostrando nuovamente i pori. Nella fase centrale, la più dispendiosa, si applica nuovamente la gommalacca con l'ausilio di una sostanza alcolica, fino a che il mobile non diventa liscio al tatto. Questa fase necessità fino a 8-10 mani di gommalacca. Ancora 48 ore di attesa sono necessari prima di procedere con l'ultima fase in cui la gommalacca viene unita all'olio. Le diverse passate di questo composto donano al mobile il caratteristico aspetto di lucentezza che rende questa tecnica così affascinante e preziosa e ogni esemplare unico.

History *Shellac is an ancient, valuable technique to add a beautiful finish to wooden furniture.*
Shellac is a natural resin secreted by a species of insect from the family Coccoidea (Kerria lacca) that lives on trees, mainly in the Indian subcontinent. The resin is secreted by the insect to protect itself and directly sets on the tree branches. Shellac is picked, washed, dried and sieved, then sold in the form of yellow-brown scales.
The art of using shellac is extremely old, dating back to as many as 4000 years ago, according to some sources. Most of it is currently produced in South-East Asia, North-East India, Southern China and Bangladesh. The most fascinating uses of shellac range from pharmaceuticals to baking, millinery and obviously for finishing and restoring wooden furniture. Using shellac as a wood finish was first mentioned as early as in the sixteenth century and, though it has been used in the West since the 17th century, as the secret behind the beauty of Stradivarius violins, it never really gained ground until the early 19th century, then it established itself as the most common finishing technique at least until the Thirties, when it was replaced by cheaper synthetic finishes.
Technique *A shellac finish can be a very time-consuming process that can last up to 6 days and consists of 3 key steps. Step one involves rubbing in several coats of shellac with a cloth pad, then alternately buffing it in with pumice to fill up all the pores of the wood. The finish is left to rest for 2 days, then, when it is dry, the pores will show again. As central step, the most time-consuming one, shellac is rubbed again, with the help of alcohol, until the wood feels smooth to the touch. Up to 8-10 coats of shellac may have to be applied at this stage. Another 48 hours rest is required before the last step can take place, when the shellac is mixed with oil. All these many coats of shellac give wood its distinctive high-gloss finish, which makes this technique so valuable and fascinating, and every piece so unique.*



Noce Am. gommalacca naturale
Am. walnut natural shellac



Noce Am. gommalacca nera
Am. walnut dark shellac



Noce Am. olio iris
Am. walnut Iris oil



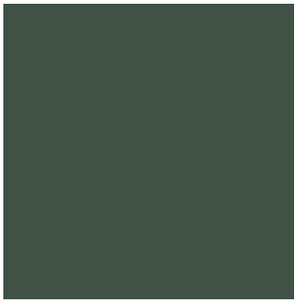
Noce Am. olio nero
Am. walnut black oil

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

LACCATO / *LACQUERED*

L’azienda usuifruisce del sistema RAL o NCS per le laccature dei mobili con finitura opaca o lucida. Di seguito sono riportati solo i colori NCS selezionati dall’azienda, il cliente può scegliere altri codici colore NCS/RAL.

The company uses the RAL or NCS system for lacquering furniture with a matt or glossy finish. Below are only the NCS colors selected by the company, the customer can choose other NCS/RAL color code.



NCS S7010G10Y



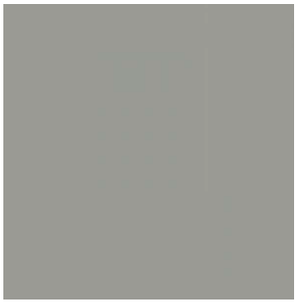
NCS S6010R90B



NCS S3030Y10R



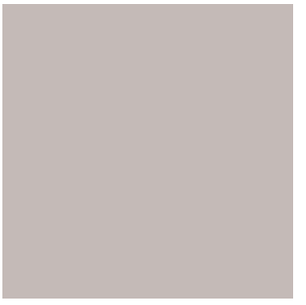
NCS S8010R90B



NCS S3502Y



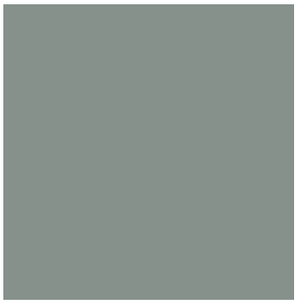
NCS S5040Y80R



NCS S2010R



NCS S3005Y50R



NCS S4005G20Y

> Solo per Oblique, Full e Scrinium.
> Only for Oblique, Full and Scrinium.

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
***Note** - This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

VETRO / *GLASS*

I vetri utilizzati, diversi a seconda del prodotto, appartengono alle seguenti tipologie: vetri temperati, ovvero fino a 5 volte più resistenti di un vetro normale; vetri visarm ovvero vetro doppio con pellicola interna; vetri singoli, disponibili nelle versioni: trasparente, bronzato, fumé o colorato NCS/RAL*.

Different types of glass is used: tempered glass that is 5 times more resistant than a normal glass; visarm a double glass with a film between; single glass, available in various finishes : transparent, bronzed, smoked or colored NCS/RAL.*



Trasparente
Transparent



Bronzato
Bronzed



Fumé
Smoked

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
***Note** - This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

VETRO COLORATO/ *GLASS COLOURED*



NCS S8010R90B



NCS S3502Y



NCS S5040Y80R



NCS S3005Y50R



NCS S4005G20Y

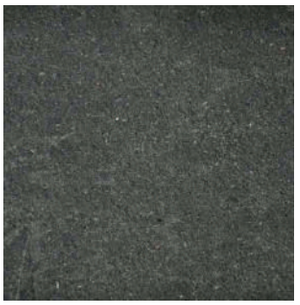
* Il vetro singolo colorato NCS/RAL è solo per i piani di : Full, Neverfull, Oblique e Petit Matin. Il codice colore NCS/RAL deve essere fornito dal cliente. Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio acquisti.

** NCS/RAL colored single glass is only for tops of: Full, Neverfull, Oblique and Petit Matin. NCS/RAL color code must be provided from the customer. For more informations contact the sales department.*

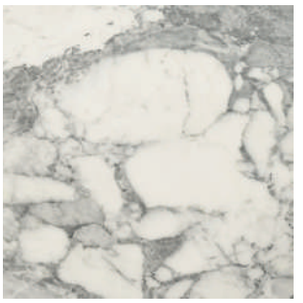
Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura

Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

PIETRA E MARMO / *STONE AND MARBLE*



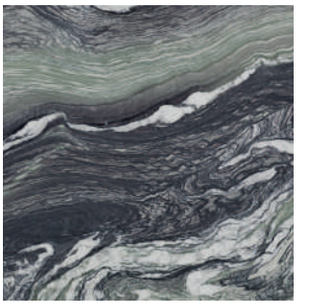
Stazzema



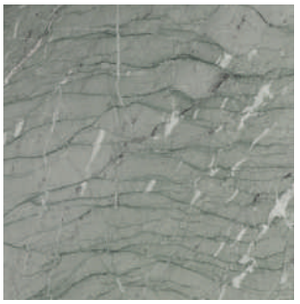
Cervaiole



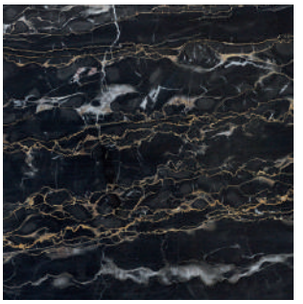
Calacatta



Arabescato



Verde Mediterraneo



Portoro

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

METALLO / *METAL*

Ceccotti Collezioni impiega varie tipologie di metalli a seconda dell'utilizzo. In particolare per la ferramenta viene utilizzato l'ottone, che viene lavorato internamente nell'officina Ceccotti.

Ceccotti Collezioni uses different types of metal according to the use. In particular brass is used for the hardware, and it is processed in Ceccotti Collezioni's factory.

FINITURA / *FINISH*



Finitura Nickel Nero
Black nickel finish



Finitura Bronzo
Bronzed finish



Finitura oro
Gold finish



Finitura oro rosa
Rose Gold finish

OTTONE / *BRASS*

L'ottone è una lega formata da rame e zinco.
Utilizzando nelle nostre collezioni diversi tipi di spessori e selezioni, l'ottone può cambiare nella sua composizione ed avere percentuali diverse di manganese, ferro, alluminio, silicio, ecc. la brunitura, quindi, avrà delle sfumature diverse pur avendo subito lo stesso trattamento. La brunitura dell'ottone è fatta interamente con procedura manuale.

Brass is an alloy of copper and zinc.
In our collection we use different thicknesses and selections of brass therefore the composition may change, having different percentages of manganese, iron, aluminum, silicon, etc. this determines different colour shades of burnished finish despite having undergone the same kind of treatment. Burnished finish applied to brass is done entirely by hand.



Ottone spazzolato
Brushed brass



Ottone brunito
Burnished brass

Pulizia e manutenzione / *Cleaning and maintenance*
-Per ravvivare la finitura dell'ottone si consiglia l'utilizzo di cera d'api naturale da applicare utilizzando un panno in lana.
For maintenance and to brighten up the brass finish we recommend the use of natural bee wax applied by using a woolen cloth.
-Per la pulizia utilizzare un panno morbido in lana o cotone, evitare l'utilizzo di prodotti chimici.
For cleaning use a soft woolen or cotton cloth, avoid using any type of chemical product.

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

FERRO / ***IRON***

L’azienda usuifruisce del sistema RAL o NCS per le laccature dei prodotti. Di seguito sono riportati solo i colori NCS selezionati dall’azienda, il cliente può scegliere altri codici colore NCS/RAL.

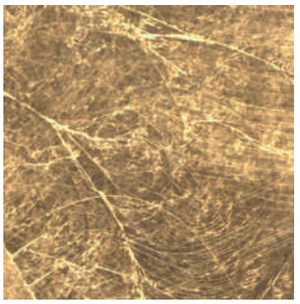
The company uses the RAL or NCS system for products lacquering. Below are only the NCS colors selected by the company, the customer can choose other NCS/RAL color code.

NCS S0300N

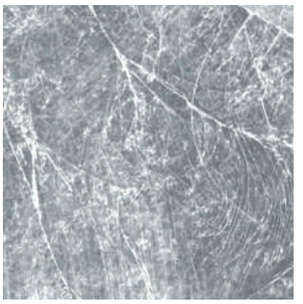
NCS S0580Y60R

NCS S4040B

NCS S9000N



Foglia oro
Gold-leaf

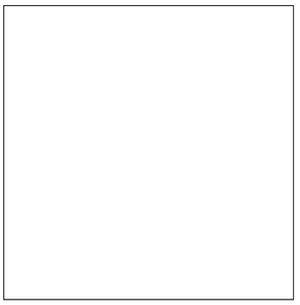


Foglia argento
Silver-leaf

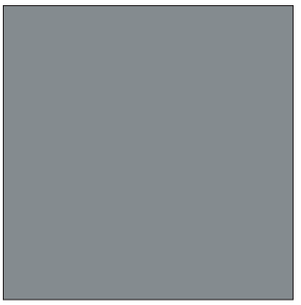
> Solo per Spine Chair e Imrat.
> Only for Spine Chair and Imrat.

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

CERAMICA / *CERAMIC*



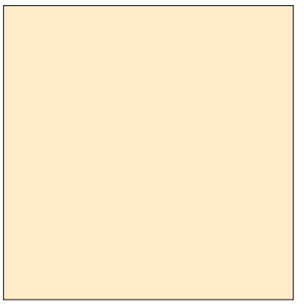
BNC bianco



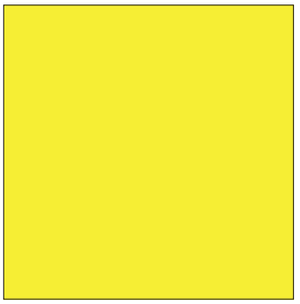
G4 grigio



NR nero



AVR avorio



G1 giallo



OLV verde oliva



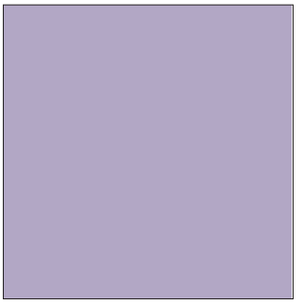
V3 verde



BL blu



V5 viola



LL lilla

> Solo per lampada Saint Louis.
> Only for Saint Louis lamp.

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
***Note** - This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

TESSUTO / *FABRIC*

I tessuti selezionati da Ceccotti Collezioni appartengono ad aziende leader nel settore come Dedar, Metaphores, Kvadrat Bisson Bruneel, Zimmer + Rohde e Alessandro Bini.

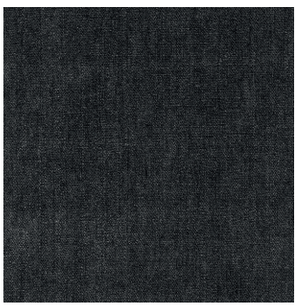
The fabrics selected by Ceccotti Collezioni belong to leading companies in the sector such as Dedar, Metaphores, Kvadrat Bisson Bruneel, Zimmer + Rohde and Alessandro Bini.

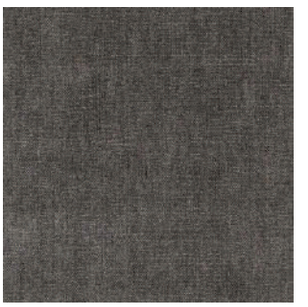
VELLUTI E CINIGLIE / *VELVET AND CHENILLE*

Belsuede	55% viscosa *viscose* | 15% cotone *cotton* | 30% lino *linen*	
Amazonie	100% cotone *cotton*	


Belsuede 029

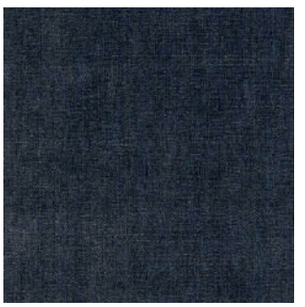

Belsuede 032

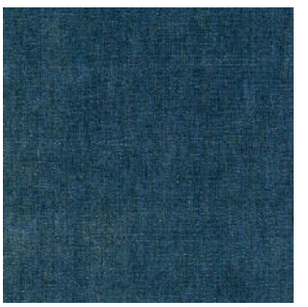

Belsuede 015


Belsuede 014


Belsuede 001


Belsuede 036


Belsuede 016


Belsuede 017


Belsuede 040


Belsuede 034


Belsuede 010


Belsuede 011

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*



Belsuede 012



Belsuede 039



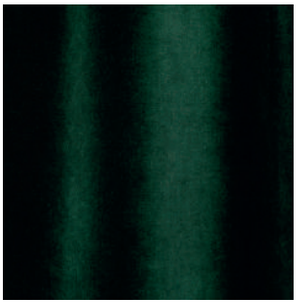
Amazonie 041



Amazonie 042



Amazonie 002



Amazonie 022



Amazonie 025



Amazonie 045



Amazonie 040



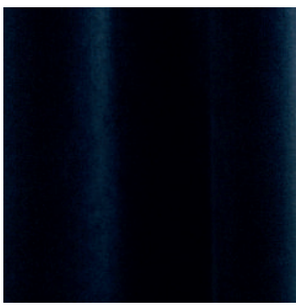
Amazonie 043



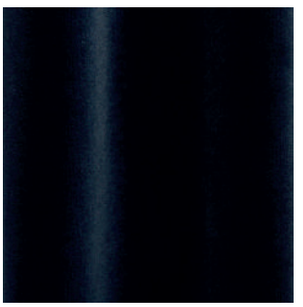
Amazonie 036



Amazonie 038



Amazonie 037



Amazonie 035

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

BOUCLÈ FL

44% viscosa *viscose* | 41% cotone *cotton* | 9% lino *linen*
6% poliammide *polyamid*




Bouclè FL 55


Bouclè FL 14


Bouclè FL 106


Bouclè FL 103

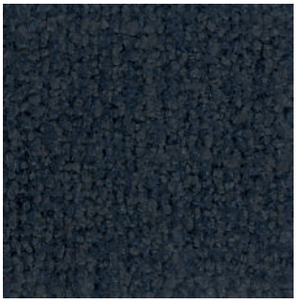

Bouclè FL 900

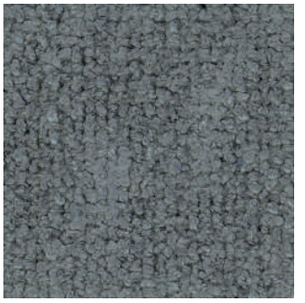

Bouclè FL 52

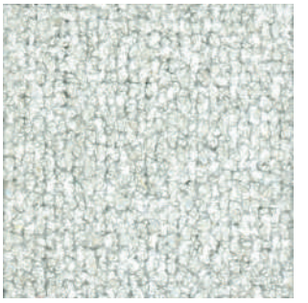

Bouclè FL 10


Bouclè FL 18

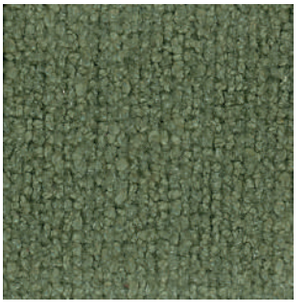

Bouclè FL 140


Bouclè FL 50


Bouclè FL 130


Bouclè FL 25


Bouclè FL 116


Bouclè FL 53

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
***Note** - This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

Mies	18% viscosa *viscose* | 32% cotone *cotton* | 16% lino *linen* | 4% poliestere *polyester* | 30% lana *wool*	
Monza	20% viscosa *viscose* | 24% cotone *cotton* | 28% acrilico *acrylic* | 16% lana *wool* | 12% politi *polythy*	
Verone	27% cotone *cotton* | 72% lana *wool* | 1% nylon	


Verone Creme


Monza 00


Mies 005


Monza 09


Mies 004

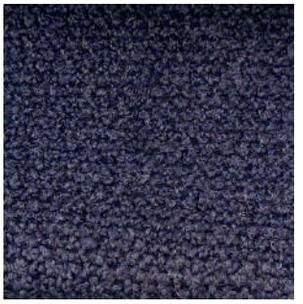

Monza 07


Monza 97


Monza 84


Monza 58

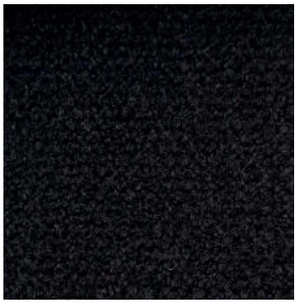

Monza 27

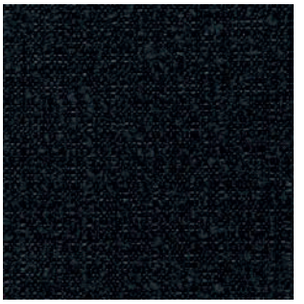

Monza 48


Monza 45


Verone Nuit

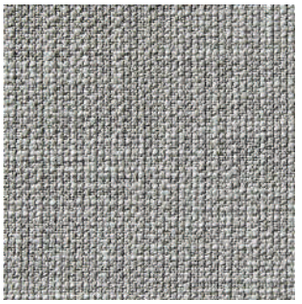

Mies 020

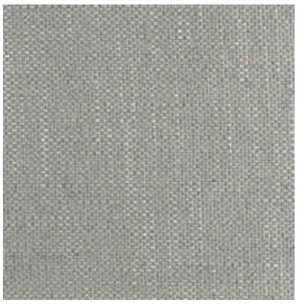

Monza 88


Mies 008

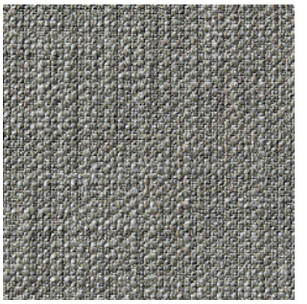
Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
***Note** - This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

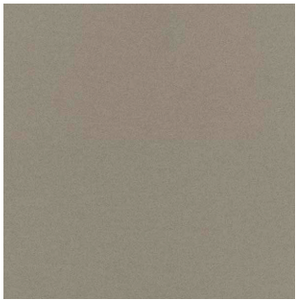
Gypsy	58% sintetici *synthetics* | 20% cotone *cotton* | 22% lana *wool*	
Oxford	51% sintetici *synthetics* | 41% cotone *cotton* | 8% lana *wool*	
Divina	100% lana *wool*	
Flair	70% viscosa *viscose* | 30% lino *linen*	WR
Nyul	50% viscosa *viscose* | 41% cotone *cotton* | 14% lino *linen* | 14% poliestere *polyester*	
Hurluberlu	38% lino *linen* | 31% cotone *cotton* | 17% poliammide *polyamid* | 11% lana *wool* | 3% acrilico *acrylic*	


Gypsy 892

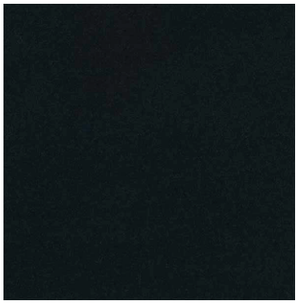

Flair 108

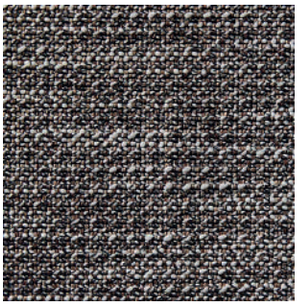

Nyul 001


Gypsy 895


Divina 3 224

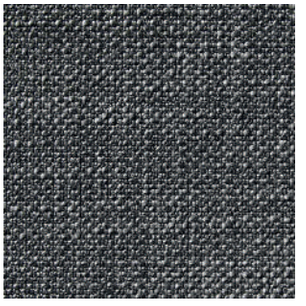

Oxford 893

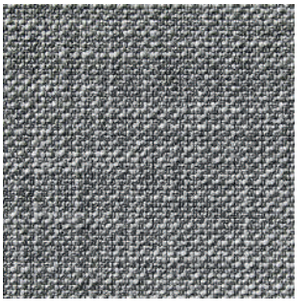

Divina 3 191


Oxford 897


Flair 121


Oxford 999

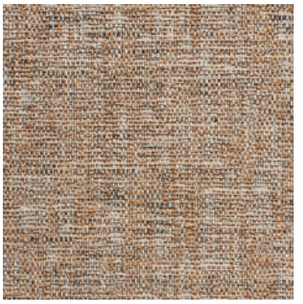

Gypsy 997


Gypsy 995

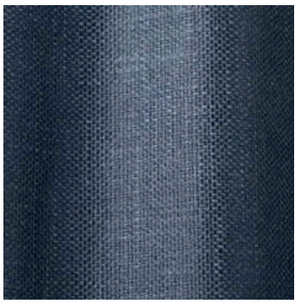
Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*



Nyul 002



Nyul 003



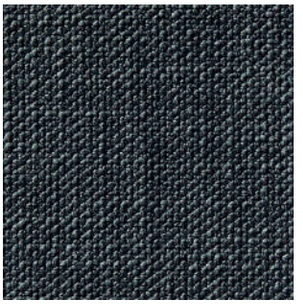
Flair 166



Oxford 889



Flair 164



Gypsy 699



Nyul 004



Hurluberlu 003



Hurluberlu 004

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

RASO/ *SATIN*

TESSUTO / *FABRIC*

Cendrillon	35% poliammide *polyamid* | 65% cotone *cotton*	





Cendrillon 006



Cendrillon 014



Cendrillon 005



Cendrillon 010



Cendrillon 023



Cendrillon 012



Cendrillon 030

> Adatto solo per bozze e schienali di Full e Work, schienali di Oblique e cuscini.
> *Suitable only for panels and internal back panels of Full and Work, internal back panels of Oblique and cushions.*

LINO E SETA/ *LINEN AND SILK*

TESSUTO / *FABRIC*

Linen	100% lino *linen*	
Silk	100% seta *silk*	







Raw linen

White linen

Silk 992

> Adatto solo per tendine sistema Work.
> *Suitable only for Work system curtains.*

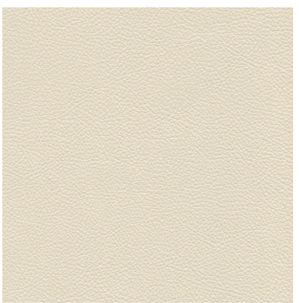
Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

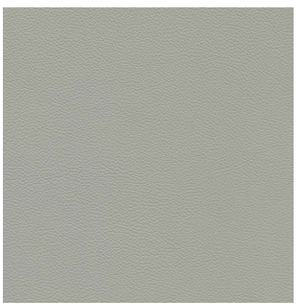
PELLE / *LEATHER*

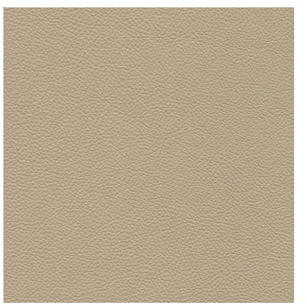
Ceccotti Collezioni utilizza una selezione del nuovo sistema colore ColorSphere® di Poltrona Frau. Una particolare ricerca tecnica e l'esperienza di Poltrona Frau hanno permesso di trovare l'esatto equilibrio tra intensità del colore e radianza della Pelle Frau® nelle singole tinte, per permettere abbinamenti sempre armonici sia in gradazione, sia a contrasto.

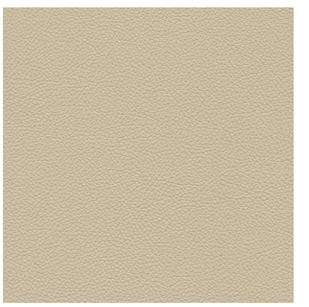
Ceccotti Collezioni use a selection of ColorSphere® that is the new Poltrona Frau colour system. Poltrona Frau's experience and a special technical study have made it possible to strike a precise balance between the colour depth and radiance of Pelle Frau® leather in the individual dyes, enabling combinations that are always harmonious in terms of hue and contrast.

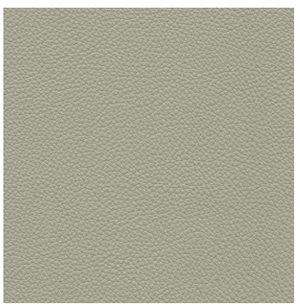
Spessore *Thickness*	1,2/1,4 mm
Tipologia *Types*	Pelle Pigmentata *Pigmented Leather*
Origine animale *Origin*	Tori Europei *European Bulls*
Tipo di concia *Tannage*	Cromo *Chrome*
Finitura *Finishing*	grana naturale *natural grain*

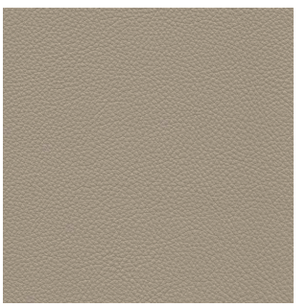

SC 06 Calicot

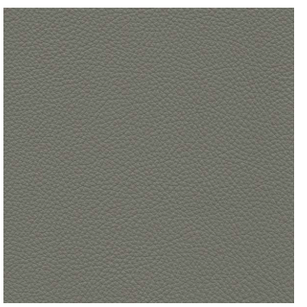

SC 23 Tortora

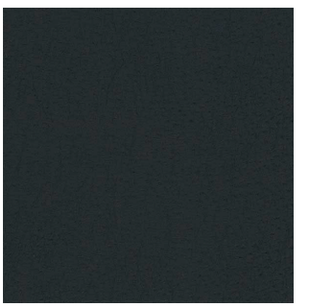

SC 32 Caolino

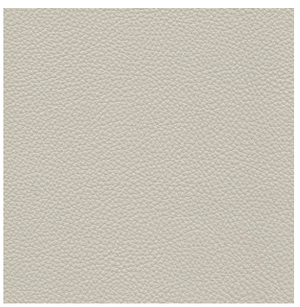

SC 51 Panna

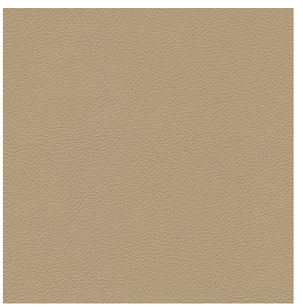

SC 31 Quarzo Fumè

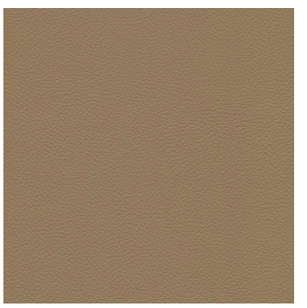

SC 34 Maggese

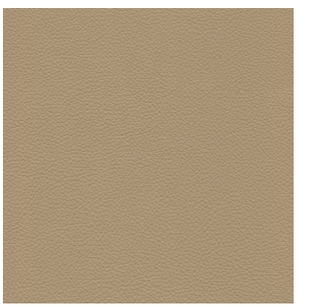

SC 26 Topo


SC 20 Inchiostro

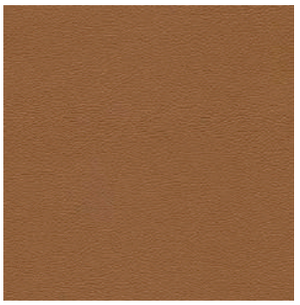

SC 21 Amianto


SC 53 Creta


SC 55 Camel Hair


SC 52 Daino

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*


SC 66 India


SC 59 Noce di Pecan

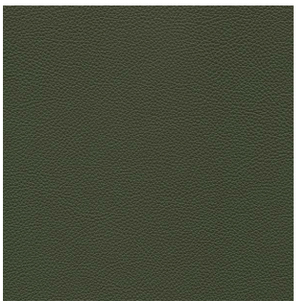

SC 80 Bruno Havana


SC 29 Ardesia

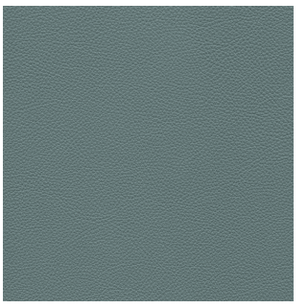

SC 148 Lacca


SC 146 Coccio Pesto

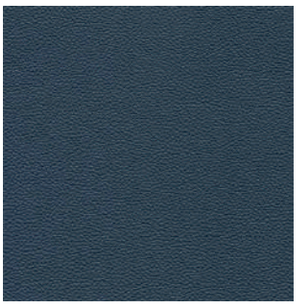

SC 173 Glauco

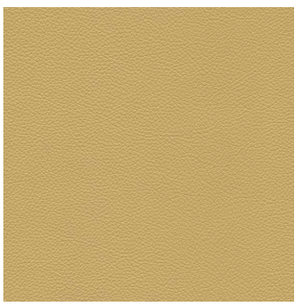

SC 177 Limo


SC 178 Alpi


SC 254 Steel Blue


SC 278 Atlantic Blue


SC 279 Alchemy


SC 133 Paglierino

Pulizia e manutenzione / *Cleaning and maintenance*

-Evitare la luce diretta del sole e l'esposizione a fonti di calore.
Avoid placing leather near direct sun and keep the leather away from heat sources.

-Spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido ed asciutto.
Dust regularly with a soft and dry cloth.

-Rimuovere immediatamente qualsiasi macchia assorbendola con un panno bianco morbido in cotone o lino, leggermemnte umido e asciugare con lo stesso.
Remove immediately any stain by absorbing it with a soft, slightly damp white cotton or linen cloth and wipe it with the same cloth.

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
Note *- This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

PELLE SUPERIORE / *SUPERIOR LEATHER*

La pelle naturale del nostro campionario deriva da un'accurata selezione di bovini maschi di origine europea, essendo un prodotto naturale, spesso può presentare in superficie piccole imperfezioni, quali rughe e cicatrici, che caratterizzano la qualità del prodotto. Il procedimento di tintura è passante, nella stessa tinta di rifinizione. I prodotti chimici utilizzati per la concia, la tintura e la rifinizione dei grezzi, non contengono sostanze nocive alla salute e all'ambiente.
Per motivi tecnici non è possibile garantire la stessa tonalità del colore tra una partita e l'altra.

The excellent quality of the natural leather used by us, comes from a careful selection of male European cattle. As leather is all natural it may present small imperfections as wrinkles and scars that characterize its quality and origin. The hides are dyed with a passing-through process, in the same dye as the finish. The chemicals used for the tanning, dyeing and finishing of the raw hides, do not contain substances which can be harmful for health or for the environment. Due to technical reasons it is not possible to guarantee the same tonality of colour from one bath to another.

ACQUARIO **PELLE SUPERIORE / *SUPERIOR LEATHER***

Spessore *Thickness*	1,0/1,2 mm
Tipologia *Lether types*	pieno fiore *full grain*
Origine animale *Origin*	pelli bovine europee *european hides*
Tipo di concia *Tannage*	conciata al cromo *chrome tanned*
Tipo di tintura *Dyeing*	all'anilina passante in botte *through-dyeing aniline*
Finitura *Finishing*	pura anilina *pure aniline*



201 Testa di moro



202 Antracite



204 Fango

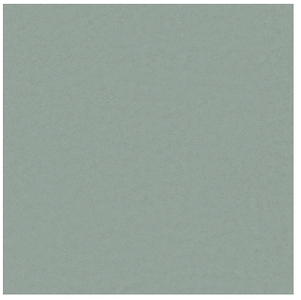
Pulizia e manutenzione / *Cleaning and maintenance*
-Evitare la luce diretta del sole e l'esposizione a fonti di calore.
Avoid placing leather near direct sun and keep the leather away from heat sources.
-Spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido ed asciutto.
Dust regularly with a soft and dry cloth.

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
***Note** - This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*

Spessore *Thickness*	1,2/1,4 mm
Tipologia *Lether types*	Pelle Anilina *Aniline Leather*
Origine animale *Origin*	Tori Germania *German Bulls*
Tipo di concia *Tannage*	Pelle Anilina (FOC)*Free of Chrome (FOC)*
Aspetto *Look*	Liscio con grana naturale *Flat Grain Natural*



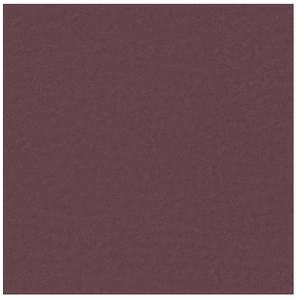
Black Pepper



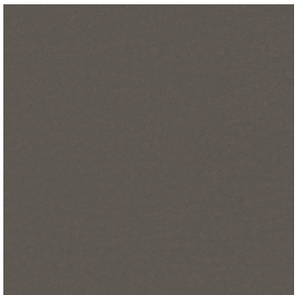
Clary Sage



Cumin



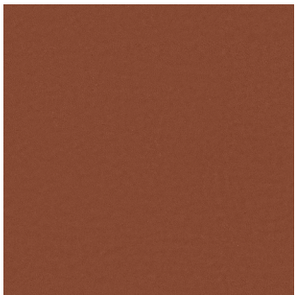
Deep Lavender



Grey Salt



Juniper



Paprika



Rosemary



Saffron



Sesame

Pulizia e manutenzione / *Cleaning and maintenance*
-Evitare la luce diretta del sole e l'esposizione a fonti di calore.
Avoid placing leather near direct sun and keep the leather away from heat sources.
-Spolverare regolarmente la pelle con un panno morbido ed asciutto.
Dust regularly with a soft and dry cloth.

Nota - Questo campionario digitale è solo di riferimento. I colori sono da considerarsi puramente indicativi, possono verificarsi lievi differenze di colorazione e finitura
***Note** - This digital samples book is for reference only. Colours are to be considered purely indicative, slight differences in color and finish may occur.*